

D230 Series

Quick Guide \ 快速安裝指南 \ Kurzanleitung \ Guide rapide
Guía rápida \ クイックガイド \ Краткое руководство \ 快速安裝指南

More information on this product can be found at: <http://bit.ly/S-D230>
更多本產品資訊,請蒞臨: <http://bit.ly/S-D230>
Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie unter: <http://bit.ly/S-D230>
Pour plus d'informations sur ce produit, visitez: <http://bit.ly/S-D230>
Puede encontrar más información sobre este producto en: <http://bit.ly/S-D230>
本製品の詳細な情報については、次のURL より確認頂けます。<http://bit.ly/S-D230>
Для получения дополнительной информации об этом продукте перейдите по ссылке: <http://bit.ly/S-D230>
更多本产品信息,请访问: <http://bit.ly/S-D230>



53R-D23003-2002

Copyright © 2019, Shuttle Corporation. All Rights Reserved

Package Contents

包裝內容物 Packungsinhalt Contenu Contenido de la caja パッケージ内容
Комплект поставки 包裝內容

1. D230
2. Quick guide \ 快速安裝指南 \ Kurzanleitung \ Guide rapide \ Guía rápida \ イックガイド
Краткое руководство \ 快速安裝指南
3. Adapter \ 適配器 \ Netzteil \ Alimentation \ Alimentación eléctrica \ アダプタ \ Адаптер \ 适配器
4. Screws M3 x 6 (2), M4 x10 (2) \ 螺絲 \ Schrauben \ Vis \ Tornillos \ ネジ \ винтами \ 螺丝
5. VESA mount \ VESA 掛架 \ VESA-Halterung \ Support VESA
Soporte VESA \ VESA マウント \ VESA крепление \ VESA 挂架

Connecting to Power 電源連接 Anschließen des Stromkabels Branchement au secteur
Conectar a la alimentación 電源への接続 Подключение к питанию 電源连接

The D230 has a chargeable CMOS battery that saves settings. Before first-time use, connect a charger and make sure the battery is properly charged. The charging time takes up around 8-12 hours. The D230 may be used normally when charging.

D230 具有可充電的 CMOS 電池, 可以節省設置。首次使用前, 請連接充電器並確保電池已正確充電。充電時間約為 8-12 小時。D230 可在充電時正常使用。

Das D230 enthält eine aufladbare CMOS-Batterie zum Speichern der Einstellungen. Beim Erstbetrieb sollte das D230 8-12 Stunden mit Strom versorgt werden, damit die Batterie voll geladen ist. Sie können das Gerät während des Ladevorgangs normal benutzen.

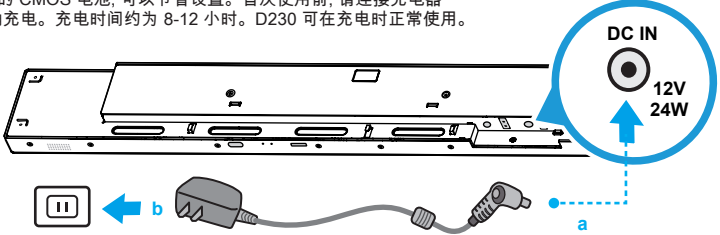
Le D230 est équipé d'une batterie CMOS rechargeable. Veuillez à laisser la machine allumée et la pile alimentée pendant 8 à 12 heures pour s'assurer qu'elle soit complètement rechargée. Vous pouvez utiliser votre produit normalement pendant ce temps.

El D230 incluye una batería CMOS recargable para almacenar los ajustes. En el primer funcionamiento, el D230 debe alimentarse con corriente durante 8-12 horas para que esta batería se cargue totalmente. Durante la carga puede usar su equipo de forma normal.

初めに充電機へ接続し、機器のバッテリー量が充分であるが確認します。充電時間は、おおよそ8~12時間となります。充電中は、通常通り機器をご利用になれます。

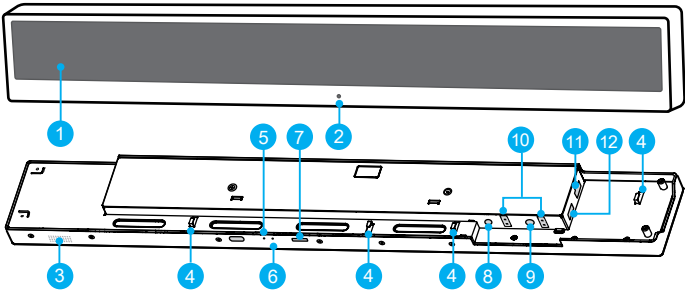
D230 имеет заряжаемую батарею CMOS, которая сохраняет настройки. Перед первым использованием подключите зарядное устройство и убедитесь, что аккумулятор достаточно заряжен. Время зарядки занимает около 8-12 часов. D230 может быть использован в обычном режиме во время зарядки.

D230 具有可充电的 CMOS 电池, 可以节省设置。首次使用前, 请连接充电器并确保电池已正确充电。充电时间约为 8-12 小时。D230 可在充电时正常使用。



Product Overview

產品外觀 Produktübersicht Aperçu du produit Relación de productos
製品概要 Обзор продукта 产品概述



1. LCD display
液晶螢幕
LCD-Display
Ecran LCD
Pantalla LCD
液晶ディスプレイ
ЖК-дисплей
液晶屏幕
2. Webcam
網路攝影機
Webcam
Webcam
Cámara Web
ウェブカメラ
Веб-камера
网络摄影机
3. Speakers
揚聲器
Lautsprecher
Haut-parleur
Altavoz
スピーカー
динамик
扬声器
4. Cable Clip
理線勾
Kabelhalter
Porte-câble
Soporte del cable
ケーブルクリップ
Кабельный зажим
理线勾
5. Reset Button (Long press 5 sec.) \ 回復初始設定按鈕 (長按5秒) \ Reset-Button (Long press 5 sec.)
Bouton Reset (Long press 5 sec.) \ Botón de restablecimiento (Long press 5 sec.)
リセットボタン (Long press 5 sec.) \ Кнопка перезагрузки \ 回復初始設定按鈕 (長按5秒)
6. Power button (power off: long-press for 8 sec., sleep mode: press twice, wake up: press once)
電源按鈕 (關機: 長按8秒, 睡眠模式: 按兩次, 喚醒: 按一次)
Power Button (ausschalten: 8 Sek. lang drücken, Schlafmodus: 2x drücken, aufwecken: 1x drücken)
Bouton de mise en marche (Extinction : appui long de 8 secondes, mise en veille : double appui, réveil : un appui)
Botón de encendido: (apagar: pulsar durante 8 s., modo reposo: pulsar 2 veces, despertar: pulsar 1 vez)
電源OFFスイッチ (8秒以上長押し) /スリープモード (2回連続押し) /起動 (1回押し)
Кнопка питания (отключение питания: длительное нажатие в течение 8 секунд, спящий режим: нажатие дважды, пробуждение: нажатие один раз)
电源按钮 (关机: 长按8秒, 睡眠模式: 按两次, 唤醒: 按一次)
7. Micro SD card reader \ Micro SD 卡插槽 \ Micro SD-Cardreader \ Lecteur de carte micro SD
Lector de tarjetas micro-SD \ Micro SD カードリーダー \ Micro SD считыватель карт \ Micro SD 卡插槽
8. Line-out jack \ 音源輸出孔 \ Line-out Anschluss \ Sortie audio \ Salida de audio \ オーディオ出力端子
Аудио разъем \ 音源输出孔
9. Power Jack (DC IN) \ DC 電源連接埠 \ DC-Stromanschluss \ Prise alimentation DC
Conexión de la fuente de alimentación (CC) \ DC 電源ポート
Гнездо для подключения питания (DC IN) \ 电源插孔 (直流电输入)
10. 2-Pin power connection
2-PIN 電源連接埠
2-poliger Stromanschluss
Connexion d'alimentation deux broches
Conexión de corriente de 2 polos
電源用2ピン
2-контактный разъем питания
2-PIN 电源连接埠
11. LAN port with PoE (optional)
網路連接埠 PoE 供電 (選配)
Netzwerk-Port mit PoE (optional)
Port réseau avec PoE (en option)
Puerto de red con PEO (opcional)
PoE LAN ポート (オプション)
LAN порт с PoE (опционально)
LAN 端口 PoE 供电 (选配)
12. USB 2.0 port
USB 2.0 連接埠
USB 2.0 Port
Port USB 2.0
Puerto de USB 2.0
USB 2.0 ポート
USB 2.0 порт
USB 2.0 端口

Component Installation 配件安裝 Installation der Komponenten Installation de composants Instalación del Component その他コンポーネントの取り付け Установка компонентов 配件安裝

➤ Follow the steps 1-3 to install the VESA mount.

請參照步驟 1-3 安裝 VESA 掛架。

Die Schritte 1-3 erläutern die Installation mit VESA-Halterung.

Suivez les étapes 1-3 pour installer le support VESA.

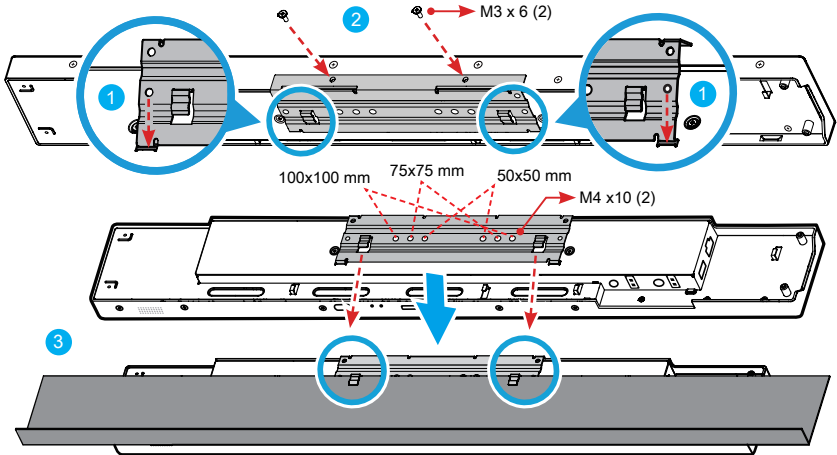
Siga los pasos 1 a 3 para instalar el soporte VESA.

VESAマウントの取り付けには Step 1-3 に従ってください。

Выполните шаги 1-3, чтобы установить крепление VESA.

請參照步驟 1-3 安裝 VESA 挂架。

- ⚠ Supports 50x50 mm, 75x75 mm and 100x100 mm VESA standard.
支援 50x50 mm, 75x75 mm 及 100x100 mm VESA 標準規格。
Unterstützt die VESA-Standards 50x50 mm, 75x75 mm und 100x100 mm.
Compatible avec les formats VESA 50x50 mm, 75x75 mm et 100x100 mm.
Soporta los estándares VESA 50x50 mm, 75x75 mm y 100x100 mm.
Поддерживает стандарт VESA 50x50 mm, 75x75 mm и 100x100 mm.
50x50 mm, 75x75 mm および 100x100 mm の VESA 規格に対応
支持 50x50 mm, 75x75 mm 及 100x100 mm VESA 标准规格。



- ⚠ Incorrectly replacing the battery may damage this computer. Replace only with the same or equivalent as recommended by Shuttle. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.
更換電池方式錯誤可能會損壞本電腦以及引發爆炸、火災或其他危險。僅能依Shuttle的建議, 以相同或同等的電池更換。請依照製造商的使用說明處理廢電池。
Das unkorrekte Austauschen der Batterie kann diesen Computer beschädigen.
Ersetzen Sie die Batterie nur durch den von Shuttle empfohlenen Typ oder ein gleichwertiges Modell.
Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Herstellerangaben.
Ne pas remplacer correctement la pile peut endommager l'ordinateur. Remplacez-la uniquement par un modèle identique ou un équivalent comme recommandé par Shuttle.
Débarassez-vous des piles usagées d'après les instructions du constructeur.
La sustitución incorrecta de la batería puede dañar este equipo. Sustituya la batería únicamente por una igual o equivalente recomendada por Shuttle. Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante.
バッテリーを間違っでセットすると、このコンピュータが損傷する原因となります。交換する際は、Shuttle が推奨するバッテリーと同じものまたは同等のものだけを使用するようにしてください。使用済みバッテリーは、メーカーの指示に従って処分してください。
Неправильная замена батареи может привести к повреждению компьютера. Батарея должна соответствовать стандарту производителя Shuttle или быть идентичной предыдущей. Утилизация использованной батареи должна следовать инструкции производителя.
更換電池方式錯誤可能會損壞本電腦。僅能依 Shuttle 的建議, 以相同或同等的電池更換。請依照製造商的使用說明處理廢電池。
1. 警語 (於產品本體、說明書及外包裝標示): 使用過度恐傷害視力。
2. 注意事項 (於產品說明說及外包裝標示):
(1) 使用30分鐘請休息10分鐘。
(2) 2歲以下幼兒不看螢幕, 兩歲以上每天看螢幕不要超過1小時

All bundled parts, power cord included, shall not be used without this product.
電源ケーブル等、すべての付属品は本機以外ではご使用になれません。

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CE This device meets the requirements for the EU conformity in accordance to the currently valid EU directives.
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen für die EU-Konformität entsprechend der aktuell geltenden EU-Richtlinien.
Ce produit répond aux exigences de la conformité UE suivant les directives européennes actuellement en vigueur.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

CAUTION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure warning
This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. End-users and installers must be provided with antenna installation instructions and transmitter operating conditions for satisfying RF exposure compliance.

The following settings are for the D230 standalone version., You can scan the QR code to download the D230 server version manual for more detailed help.
以下設置適用於 D230 Standalone 版本。您可以掃描 QR 碼下載 D230 Server 版本手冊, 取得更詳盡的說明。

DE
FR
ES
JP
RU



以下设置适用于 D230 Standalone 版本。您可以扫描 QR 码下载 D230 Server 版本手册, 取得更详尽的说明。

The D230 is intended to be used with the D230 app. This is how content is created, uploaded to the D230 and scheduled.
The created content is then played on the D230. The app requires Android 7.x, iOS 11.x or higher and is provided by the manufacturer.
D230 設備搭配 D230 手機 APP 一起使用。使用 D230 手機 APP 創建廣告推播內容, 然後設定時間排程表並將其上傳到 D230 設備。
專案廣告內容將由 D230 設備進行推播發送。本 D230 手機 APP 由製造商提供, 支援 Android 7.x 和 iOS 11.x 或更高版本上運行。
Das D230 wird mit der D230 App verwendet. Mit der App erstellt man Inhalte, lädt diese hoch und und setzt den Zeitplan fest.
Diese Inhalte werden auf dem D230 abgespielt. Die App ist kompatibel mit Android 7.x und iOS 11.x oder höher und wird vom Hersteller bereitgestellt.
Le D230 est destiné à être utilisé conjointement avec l'application D230. Cette application permet de télécharger du contenu et des plannings.
Les contenus sont joués par le D230. L'application nécessite Android 7.x, iOS 11.x ou plus et est livré par le constructeur.
El D230 se utiliza con la aplicación D230 Mobile. Con la aplicación D230 Mobile se crean los contenidos publicitarios, se establece el calendario y se sube al D230.El contenido del proyecto se ejecuta en el D230. La aplicación D230 Mobile es compatible con Android 7.x e iOS 11.x o superior y la suministrada el fabricante.
D230 は、D230 Mobile Appと合わせて使います。D230 Mobile App は、表示するコンテンツ作成やスケジュール、D230 へのアップロードを行います。プロジェクトは、D230 によって再生されます。D230 Mobile App は、Android バージョン7.x~、iOS バージョン11 . X~ にて動作させることが可能です。
D230 предназначен для использования с приложением D230. Так создается контент, загружается в D230 и распределяется по расписанию. Созданный контент затем воспроизводится на D230. Приложение требует Android 7.x, iOS 11.x или выше и предоставляется производителем.
D230 设备搭配 D230 手机 APP 一起使用。使用 D230 手机 APP 创建广告推播内容, 然后设置时间排程表并将其上传到 D230 设备。
项目广告内容将由 D230 设备进行推播发送。本 D230 手机 APP 由制造商提供, 支持 Android 7.x 和 iOS 11.x 或更高版本上运行。

1. Network settings: Before running the app, connect your mobile device (e.g. your smartphone) to the local Wi-Fi (example: AP12345). Then tap the screen to launch the app, choose and configure the network connection of the D230, either on a Wi-Fi or Ethernet connection.

網路設定: 啟動 D230 手機 APP 之前, 將手機的Wi-Fi連接到 AP (例如: AP12345), 然後點擊螢幕啟動 D230 手機 APP 的設定, 選擇並設定 D230 設備的網路連接 (Wi-Fi 或乙太網路)。

Netzwerkeinstellungen: Vor der Nutzung der App muss Ihr mobiles Endgerät (z.B Smartphone) mit dem lokalen Netzwerk per WLAN verbunden sein (z.B. AP12345). Danach können Sie die D230 App starten und die Netzwerkeinstellungen des D230 konfigurieren. (entweder WLAN oder Ethernet).

Paramètres du réseau : Avant de démarrer l'application, connectez votre appareil mobile sur Wi-Fi local. Démarrez l'application, choisissez et configurez la connexion réseau du D230. (Wi-Fi ou LAN).

Ajustes de red: Antes de utilizar esta aplicación, su dispositivo móvil debe estar conectado con la red local vía WLAN (p. ej. AP12345). A continuación, puede ejecutar la aplicación D230 Mobile y configurar los ajustes de red del D230. (Ya sea de WLAN o de Ethernet).

ネットワーク設定: D230 Mobile App を開始になる前に、使っているモバイル機をアクセスポイント (例 : AP12345) へ WiFi 接続し、その上で D230 Mobile App のアイコンをタップして起動してください。その後、D230 が接続されているネットワーク接続を、WiFi が有線 LAN にかかわらず選択します。

Настройки сети. Перед запуском приложения подключите мобильное устройство (например, смартфон) к локальному Wi-Fi (пример: AP12345). Затем коснитесь экрана, чтобы запустить приложение, выберите и настройте сетевое подключение D230 по Wi-Fi или Ethernet-соединению.

网络设置: 启动 D230 手机 APP 之前, 将手机的Wi-Fi连接到 AP (例如: AP12345), 然后点击屏幕启动 D230 手机 APP 的设置, 选择并设置 D230 设备的网络连接 (Wi-Fi 或以太网络)。

2. Connecting your mobile device to the D230:
Launch the app and navigate to the Wi-Fi settings. Here, connect your mobile device to the D230 and go back to the app afterwards.
Default network settings of the D230: ● SSID: D230_XXXXX ● Security Mode: WPA2 ● Password: 12345678

將手機連接到 D230 設備: 點擊 D230 手機 APP 上的 "Go to the Wi-Fi settings on your phone"。在手機的 Wi-Fi 設定頁面中, 將 Wi-Fi 連接到 D230 設備。連接 D230 設備的預設信息: ● SSID: D230_XXXXX ● 安全模式: WPA2 ● 密碼: 12345678

Verbinden Sie Ihr mobiles Endgerät mit dem D230:
Tippen Sie hierzu in der App auf "WLAN-Einstellungen des Telefons".
Verbinden Sie sich unter den WLAN-Einstellungen Ihres mobilen Endgerätes mit dem D230 und kehren Sie anschließend zur D230 App zurück.
Standard-Einstellungen zum Verbinden mit dem D230: ● SSID: D230_XXXXX ● Sicherheitsmodus: WPA2 ● Passwort: 12345678

Connectez votre appareil mobile au D230 :
Lancez l'application et allez dans les paramètres Wi-Fi. Connectez votre appareil mobile au D230 puis retournez dans l'application. Paramètres par défaut du D230 : ● SSID: D230_XXXXX ● Mode de sécurité: WPA2 ● Mot de passe: 12345678

Empareje su dispositivo móvil con el D230:
Para ello, haga clic en "Ajustes WLAN del teléfono" en la aplicación D230 Mobile.
En los ajustes WLAN de su terminal móvil, empareje su teléfono con el equipo D230 y vuelva después a la aplicación D230 Mobile.
Información estándar sobre la conexión con el equipo D230: ● SSID: D230_XXXXX ● Modo de seguridad: WPA2 ● Contraseña: 12345678

モバイル機器から D230 へ接続:
D230 Mobile App 内にある "モバイル機への WiFi 設定へ進む" をタップモバイル機にある WiFi 設定より D230 の設定を選択します。
D230 の接続設定 (初期時) : ● SSID: D230_XXXXX ● セキュリティモード: WPA2 ● パスワード: 12345678

Подключение мобильного устройства к D230:
запустите приложение и перейдите к настройкам Wi-Fi.Здесь подключите мобильное устройство к D230 и вернитесь к приложению после этого.
Сетевые настройки по умолчанию для D230: ● SSID: D230_XXXXX ● Режим безопасности: WPA2 ● Пароль: 12345678

将手机连接到 D230 设备:
点击 D230 手机 APP 上的 "Go to the Wi-Fi settings on your phone" 。
在手机的 Wi-Fi 设置页面中, 将 Wi-Fi 连接到 D230 设备。连接 D230 设备的预设信息: ● SSID: D230_XXXXX ● 安全模式: WPA2 ● 密码: 12345678

● SSID: D230_XXXXX:
The serial number of the D230 is on the back of the device. The last 5 digits are part of the SSID. For example, if the S/N is D230001001J24F56789, the default SSID then is "D230_56789".
最後5碼序列號顯示在D230裝置的背面。例如 : S/N D230001001J24F56789 , 則預設的裝置名稱為 「D230_56789」。
Die D230-Seriennummer befindet sich auf der Rückseite des Gerätes - die letzten fünf Ziffern davon sind Bestandteil der SSID. Beispiel: Seriennr.: D230001001J24F56789; Standard-SSID: "D230_56789".
Le numéro de série D230 se trouve à l'arrière de l'appareil. Les cinq derniers chiffres font partie du SSID. Exemple : Numéro de série : D230001001J24F56789 ; SSID standard : "D230_56789".
El número de serie del D230 se encuentra en la parte posterior de la unidad. cuyos últimos cinco dígitos forman parte del SSID. Ejemplo: Número de serie: D230001001J24F56789; SSID estándar: "D230_56789".
最後の5文字は、D230本体背面にある製品シリアル番号の末5桁になります。例) 製品シリアル番号 : D230001001J24F56789の場合、SSIDは"D230_56789"となります。
Последние 5 цифр серийных номеров показаны на задней панели устройства D230. Например, S / N: D230001001J24F56789; название устройства по умолчанию - «D230_56789»。
最后5码序列号显示在D230设备的背面。例如 : S/N D230000100124F56789 , 则默认的设备名称为 「D230_56789」。

3. Finishing setup: Once this process is completed, content may be created and uploaded using the D230 app.
完成 D230 環境設定: 設定 D230 環境後, 您可以開始在 D230 手機 APP 中設定並上傳內容。
Beenden der Einrichtung des D230: Sobald die Einrichtung abgeschlossen ist, können Sie mit dem Erstellen und Hochladen von Inhalten in der D230 App beginnen.
Fin du paramétrage : Une fois le processus terminé, il est possible de créer du contenu et de le télécharger en utilisant l'application D230.
Termine el ajuste del entorno D230: Después de ajustar el entorno D230 puede comenzar con el ajuste y la carga de los contenidos en la aplicación D230 Mobile.
D230 環境設定の完了: D230 環境設定を終えると、D230 Mobile App よりコンテンツのアップロードが可能になります。
Завершение настройки: после завершения этого процесса контент может быть создан и загружен с помощью приложения D230.
完成 D230 环境设置: 设置 D230 环境后, 您可以开始在 D230 手机 APP 中设置并上传内容。

⚠ If the network environment is not configured correctly, please reset the D230 and start again from the beginning.
如果網路環境設定不正確, 請重新設定 D230 設備並重新設定網路環境。
Wenn die Netzwerkumgebung nicht korrekt eingetragen wurde, setzen Sie bitte das D230 zurück und beginnen Sie die Einrichtung des Gerätes erneut.
Si le paramétrage du réseau ne fonctionne pas correctement, veuillez remettre le D230 à zéro et recommencer depuis le début.
Si no ha introducido correctamente el entorno de red, reinicie el D230 y comience de nuevo con el ajuste del equipo.
ネットワーク環境が正しくない場合は、D230 をリセットし、環境設定を再度行ってください。
Если сетевое окружение настроено неправильно, перезагрузите D230 и начните заново с самого начала.
如果网络环境设置不正确, 请重新设置 D230 设备并重新设置网络环境。

⚠ Scan the QR code to download the app.
掃描QR碼下載應用程式。

DE
FR
ES
JP
RU



掃描QR碼下載应用程序。

➤ D230 standalone version



➤ D230 server version

